

Verdi

Il Trovatore

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru Act IV

The Torture.

№ 19. "D'amor, sull' ali rosee.,,

Recitative and Aria.

A wing of the Palace of Aliaferia; on one side a tower, with casements secured by iron-bars. Dark night.

Adagio. (♩ = 60)

Piano **Нар**

The first system of the piano introduction. It features a treble and bass staff in B-flat major (three flats). The tempo is Adagio (♩ = 60). The music begins with a whole rest in the treble and a half note G in the bass. This is followed by a series of triplet chords in the right hand, starting on A-flat, and single notes in the left hand. The system ends with a triplet of eighth notes in the treble and a half note G in the bass.

The second system of the piano introduction. It continues the musical theme from the first system, with triplet chords in the right hand and single notes in the left hand. The system ends with a triplet of eighth notes in the treble and a half note G in the bass.

(Enter Leonora and Ruiz enveloped in cloaks)

The third system of the piano introduction. It continues the musical theme, with triplet chords in the right hand and single notes in the left hand. The system ends with a triplet of eighth notes in the treble and a half note G in the bass.

Ruiz (in a whisper)

The vocal line for Ruiz. It begins with a whole rest in the treble and a half note G in the bass. The melody is in B-flat major. The lyrics are: "Siamgiun-ti; ec-co la tor-re, o - ve di Sta-to ge-mo-ni pri-gio- No further; that is the tow-er, with-in whose dungeons pris-on -ers groan un-".

Leonora.

The vocal line for Leonora. It begins with a whole rest in the treble and a half note G in the bass. The melody is in B-flat major. The lyrics are: "nie - ri... Ah! l'in-fe - li - ce i - vi fu trat - to! Van - ne... la - scia - mi, heed-ed. Oh day un - hap - py, when here they bore him. Leave me, say no more."

Tempo I. (Ruiz retires)

The vocal line for Leonora. It begins with a whole rest in the treble and a half note G in the bass. The melody is in B-flat major. The lyrics are: "ne ti - mor di me ti pren-da. Sal - var - lo jo po - trò, for - se. Here I would a - while be lone-ly; who knows but I may save him."

Ti - mor di me? Si - cu - ra, pre-sta è la mia di-
Why fear for me? my safe-guard, ev - er I have thee

Strings *pp*

(Fixing her eyes upon a ring that she wears on her right hand)

fe - , sa!
near-me.

In que - st'o-seu-ra
The night is dark and

pp

not - te rav-vol - ta, pres-so a te son i - o, e tu nol sa - i! Ge-men-te
threatning, and here I wan - der near thy dungeon, oh my be-lovd one! Ye sigh-ing

ppp

au - ra, che in - tor - no spi - ri, deh, pi - e - to - sa, deh, pi - e -
breez-es, I hear la-ment-ing, oh fly and tell him, oh fly and

pp

to - sa gli ar-re - caj miei so - spi - ril!
tell him his love doth near him lin - ger!

ppp

Adagio. (♩ = 50) *pp con espress.*

D'a-mor sull'a - li ro - se — e van-ne, so-spir do-
 Love, fly on ros - y pin - ions, Float in a dream a-

len - te; del pri-gio-nie - ro mi - se-ro con -
 round him; Bear to the cap - tive some re-*dolce* pose, Ah! —

for - ta le - gra men - te. Co-m'au - ra di spe - ran - za a -
 with thy spell sur-round him. A breath of hope, oh send thou, His

Cl. Cor. *pp* *Viol.*

leg - gia in quel-la stan - za; lo de - sta al - le me
 lone - ly hours at - tend thou, In mem - o - ry, oh

Fl. *dolce secondando il canto*

mo - rie, ai so - gni, ai so - gni del - l'a - mor!
 waft him The vi - sions of our hap - py days.

Fig.

dolce

Ma, deh! non dir - gli im - prov - vi - do le pe - ne, le
 Rut tell him not, tell him not my heart will break, If

*Cl. b.
Cor.
Fag.*

VI.

p

oppure.

deh! non dir - gli im -
 tell him not my

pe - ne, le pe - ne del mio cor,
 fate ev - er - more our hope be - trays,

deh! non dir - gli im -
 tell him not my

*Fl.
Cl.*

p

cresc.

con forza

dolce

prov - vi - do l' pe - ne del mio
 heart will break, if fate ev - er be -

prov - vi - do le pe - ne del mio cor, le
 heart will break, if fate ev - er be - trays, if

*Fl.
Ob.
Cl.*

tr.

pe - ne, le pe - ne del
 For - tune our hope e'er be -

Andante assai sostenuto. (♩ = 54)

cor!
trays.

Chorus. (behind the scenes.)

TENOR I. *mezza voce.*

Mi - se - re - re d'un' al - ma già vi

Pray that peace may at - tend a soul de-

TENOR II.

Mi - se - re - re d'un' al - ma già vi

Pray that peace may at - tend a soul de-

BAR. &
BASS.

Mi - se - re - re d'un' al - ma già vi

Pray that peace may at - tend a soul de-

(The death-bell tolls)

ci - na al - la par - ten - za che non ha ri - tor - no; mi - se -
part - ing, Whith - er no care or thought of earth can fol - low; Heav'n - lyci - na al - la par - ten - za che non ha ri - tor - no; mi - se -
part - ing, Whith - er no care or thought of earth can fol - low; Heav'n - lyci - na al - la par - ten - za che non ha ri - tor - no; mi - se -
part - ing, Whith - er no care or thought of earth can fol - low; Heav'n - lyre - re di lei, bon - tà di - vi - na, Pre - da non sia del - l'in - fer - nal sog -
mer - cy al - lays the pangs of part - ing, Look up, be - yond this life's de - lu - sionsre - re di lei, bon - tà di - vi - na, Pre - da non sia del - l'in - fer - nal sog -
mer - cy al - lays the pangs of part - ing, Look up, be - yond this life's de - lu - sionsre - re di lei, bon - tà di - vi - na, Pre - da non sia del - l'in - fer - nal sog -
mer - cy al - lays the pangs of part - ing, Look up, be - yond this life's de - lu - sions

Leonora.

finire pp

Quel suon, quelle pre - ci so - len - ni, fu -
 What voic - es of ter - ror! for whom are they

gior - no.
 hol - low.

gior - no.
 hol - low.

gior - no.
 hol - low.

*finire pp**ppp*

ne - ste,
 pray - ing?

em - pi - ron que - st'a - e - re
 With o - mens of fear unknown

di cu - po ter -
 they dark - en the

ror!
 air.

Con - ten - de l'am - ba - scia,
 New hor - rors as - sail — me,

che tut - ta m'in -
 my sens - es are

ve - ste, al labbro il re - spi - ro, i pal - pi - tial cor, il — re - spi - ro, i
 stray - ing, My vi - sion is dim, is it death that is near? Ah — is — it — death,

pal - pi - ti - al - cor!
is't - death - that is - near?

Troubadour (from the tower)
Ah! — che la mor - te o -
Ah! — send thy beams, Au-

gno - - ra è — tar-da nel ve -
ro - - ra, Light me to ear - ly

nir death, a chi de - si - a, a chi de - sia mo -
death, Waft her my long - ing, Waft her my lat - est

Leonora.
Oh! ciel!
Oh heav'n!

ppp
rir! ad-di - o, ad-dio, Leo-no - ra ad-di -
breath! I leave thee, Leo-no-ra, ah, I leave —

Chorus.

Sen - to man-car-mi!
I am dis-tract-ed!

o!
thee.

TENOR I.
Mi - se - re - re d'un' al - ma già vi -
Pray that peace may at - tend a soul de -

TENOR II.
Mi - se - re - re d'un' al - ma già vi -
Pray that peace may at - tend a soul de -

BAR. & BASS.
Mi - se - re - re d'un' al - ma già vi -
Pray that peace may at - tend a soul de -

Strings

ci - na al - la par - ten - za che non ha ri - tor - no; mi - se -
part - ing, Whith - er no care or thought of earth can fol - low, Heav'n - ly

ci - na al - la par - ten - za che non ha ri - tor - no; mi - se -
part - ing, Whith - er no care or thought of earth can fol - low, Heav'n - ly

ci - na al - la par - ten - za che non ha ri - tor - no; mi - se -
part - ing, Whith - er no care or thought of earth can fol - low, Heav'n - ly

Bell

re - re di lei, bon-tà di - vi - na, pre - da non sia del-lin - fernal sog - gior -
mer - cy al-lays the pangs of part-ing, Look up, be - yond this life's delu-sions hol -

re - re di lei, bon-tà di - vi - na, pre - da non sia del-lin - fernal sog - gior -
mer - cy al-lays the pangs of part-ing, Look up, be - yond this life's delu-sions hol -

re - re di lei, bon-tà di - vi - na, pre - da non sia del-lin - fernal sog - gior -
mer - cy al-lays the pangs of part-ing, Look up, be - yond this life's delu-sions hol -

Leonora.

no. low. *no. low.*

Sul-for-ri-da tor-re, ahi! par che la
Oh night full of an-guish, what will be thy

Mi-se-re-re!
Heav'n have mercy

Mi-se-re-re!
Heav'n have mercy

ppp Orchestra

mor-te, end-ing? con a-li di te-ne-bre, libran-do si
With low-er-ing pin-i-on destruction is

mi-se-re-re!
on thy spir-it!

mi-se-re-re!
on thy spir-it!

mi-se-re-re!
on thy spir-it!

mi-se-re-re!
on thy spir-it!

va near! Ah! for-se di-schiu-se gli fian queste
Oh gloom-y fore-bod-ing, his doom is im-

mi-se-re-re!
on thy spir-it!

mi-se-re-re!
on thy spir-it!

mi-se-re-re!
on thy spir-it!

mi-se-re-re!
on thy spir-it!

por - te sol quan - do ca - da - ver già fred - do sa -
pend - ing, We meet not a - gain till his death - knell I

Chorus.
rà, quan do ca - da ver fred -
hear, not till his death - knell, his
mi - se re -
on thy spir -
mi - se re -
on thy spir -

dim.
do sa - rà!
knell I hear.
Troubadour.
Scon - to col san - gue mi - o
Though here on earth we sev - er,
re!
it!
re!
it!
Harp.

l'a - mor che po - si in te! non ti scor-dar, non ti scor-dar di
 Thou wilt re-mem-ber me: In realms a - bove, there I will wait for

Di te, di te scordarmi! di
 For-get thee can I nev-er! I'm

me, Leo-no - ra, addio, Leo-no-ra, addio, ad-di - o! Scon-to col san-gue
 thee, Leo-no - ra min', We shall not part for ev - er! Tho' here on earth we

Mi - se - re - re!
 Heav'n have mercy

Mi - se - re - re!
 Heav'n have mercy

Tutti.
 Harp.

te, di te scor-dar - mi! di te scor-dar - mi!
 thine, I'm thine for ev - er, I'm thine for ev - er,

mi - o l'a - mor che po - si in te! Non ti scor -
 sev - er, Thou wilt re-mem - ber me, In realms a -

mi - se - re - re! mi - se -
 on thy spir - it, heav'n - have

mi - se - re - re! mi - se -
 on thy spir - it, heav'n - have

Harp. & Strings. pizz.

di te scor-dar-mi! I'm thine for ev-er, Sen-to man-car-mi! av-ermore I'm thine, Di For-

dar, non ti scor-dar di me, ad-dio Leo-no-ra, ad-di-bove, there I will wait for thee, We part, but not for ev-

re-mer-re! mi-on-se-re-spir-

re-mer-re! mi-on-se-re-spir-

re-mer-re! mi-on-se-re-spir-

te, di te scordar-mi! di te, di te scordar-mi! get thee can I nev-er! I'm thine, I'm thine for ev-er,

o! Scon-to col san-gue mi o l'a-mor che po-sijn er, Tho' here on earth we sev-er, Thou wilt re-mem-ber

re! mi-se-re-re! mi-se-re-re! it, Heav'n have mer-cy on thy spir-it,

re! mi-se-re-re! mi-se-re-re! it, Heav'n have mer-cy on thy spir-it,

re! mi-se-re-re! mi-se-re-re! it, Heav'n have mer-cy on thy spir-it,

di te scordar-mi! di te scordar-mi! Sen-to man-car -
I'm thine for ev-er, I'm thine for ev-er, ev-er-more I'm —

te! me! Non ti scordar, In realms a-bove, non ti scordar di me, there I will wait for thee, ad - dio, Leo- we part, but

mi - se - re - re! Heavh have mer - cy mi on - se - thy

mi - se - re - re! Heavh have mer - cy mi on - se - thy

mi - se - re - re! Heavh have mer - cy mi on - se - thy

mi, thine, di te scordar-mi! di te, di te scor-dar-mi! di
I'm thine for ev-er, I'm thine, I'm thine for ev-er, I'm

Lo - ra ad-di - o, Leo - no - - ra, ad - not for ev - er, Leo - no - - ra

re - spir - re! it, mi - se - re - re! mi - se - heavh have mer - cy on thy

re - spir - re! it, mi - se - re - re! mi - se - heavh have mer - cy on thy

re - spir - re! it, mi - se - re - re! mi - se - heavh have mer - cy on thy

f *a piacere*

te! di te! di te! scor-dar-mi di
thine, I'm thine! I'm thine! For ev - er I'm

di - o!
mine!

re - re!
soul!

re - re!
soul!

re - re!
soul!

Tutti Strings *pp* *colla parte*

Allegro agitato (♩ = 116)
sottovoce ed agitato

te! Tu ve - drai chea-mo - re in
thine! Thee I love with love e -

ter-ra mai del mio non fu più for-te; vin-seil fa - to in a - spra
ter-nal, Death it - self shall not di-vide us, In this hour of doom su -

guer-ra, vin - ce - rà la stes-sa mor-te: O col prez - zo di mia
per-nal, That one boon is not de - nied us; One more ef - fort yet to

vi - ta la tua vi - ta sal - ve - rò, — o con te per sem - pre u -
save thee, And per - chance with thee to fly, — Or I seal the love I

Fl.
Cl.
Fag.

ni - ta nel - la tom - ba scen - de - rò, con te per sem - pre uni -
gave thee, And with joy — for thee I die, I'll seal the love I - gave —

allarg.

Cl.
allarg. colla parte
Fag.

ta, sì, — nel - la tom - ba scen - de - rò! O col prez - zo di mia
thee, With joy, with joy for thee I - die: One more ef - fort yet to

a tempo

vi - ta la tua vi - ta sal - ve - rò, — o con te — u -
save thee, And per - chance with thee to fly, — Or the love — I

Fl.
Cl.

ni - ta nel - la tom - ba scen - de - rò! o con te per sem - pre u -
gave — thee, I will seal, — and for — thee die, I will seal the love I

Fl.
Cl.

ni - ta nel - la tom - ba - scen - de - rò! — con te — per sempre, per sem - pre u -
gave thee And with joy for thee I — die, — for thee, for thee, for thee — I

Vln.

ni - ta nel - la tom - ba scen -
die, — for thee — I die, — Yes, I —

Cl.
Ob.
Cl.
cresc.

— de — rò!
will die!

Tutti

p *ff*

sottovoce
Tu ve -
Thee I

drai chea-mo - re in ter-ra mai del mio non fu più for-te; vin-se il
love with love e - ter-nal, Death it - self shall not di- vide us, In this

pp

fa - to in a - spra guer-ra, vin - ce - rà la stes-sa mor-te. O col
hour of doom su - per-nal That one boon is not de - nied us; One more

prez - zo di mia vi - ta la tua vi - ta sal - ve - rò, — o con
ef - fort yet to save thee, And per - chance with thee to fly, — Or I

te per sem-pre u - ni - ta nel - la tom - ba scen - de - rò! con te per
seal the love I gave thee, And with joy — for thee I die! I'll seal the

allarg.
colla parte
allarg.

sem - pre u - ni - ta, sì, nel - la tom - ba scen - de - rò! O col
love I gave thee, With joy, with joy for thee I die! One more

a tempo

prez - zo di mia vi - ta, la tua vi - ta sal - ve - rò, o con
 ef - fort yet to save thee, And per - chance with thee to fly, Or the

pp

te u - ni - ta nel - la tom - ba scen - de - rò, o con
 love I gave thee, I will seal and for thee die, I will

8

te per sem - pre u - ni - ta nel - la tom - ba scen - de - rò! con te per
 seal the love I gave thee, And with joy for thee I die! for thee, for

sem - pre, per sem - pre u - ni - ta nel - la tom -
 thee, for thee I die, for thee I die!

ba scen - de -
Yes, I will

8

p

poco più mosso
rò! die! ah, sì! con
Ah, yes! with

poco più mosso
ff

3

te, joy con te nel - la
joy for thee, yes, with

8

ff

tom - ba scen - de - rò! ah
joy for thee I die! Ah,

8

sì!
yes!

con
with

te,
joy

con te nel - la tom - ba seen - de -
for thee, yes, with joy for thee I

rò, scen - de - rò, scen - de - rò, scen -
die, yes, for thee I will die, I

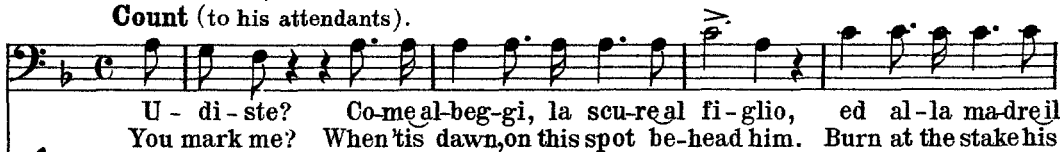
- de - rò!
will die!

No 20. "Mira, di acerbe lagrime.,, Recit. and Duet.

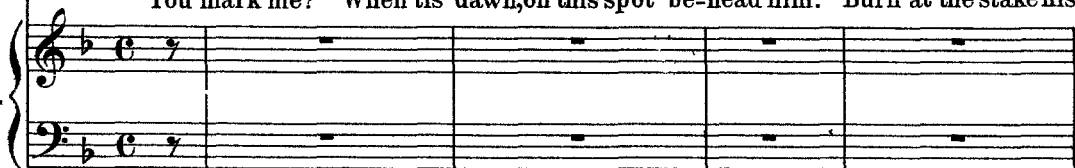
Scene. A door opens, from which enters the Count, followed by attendants; Leonora stands aside.

Count (to his attendants).

Voice.



Piano.



Allegro. (The attendants enter the tower)

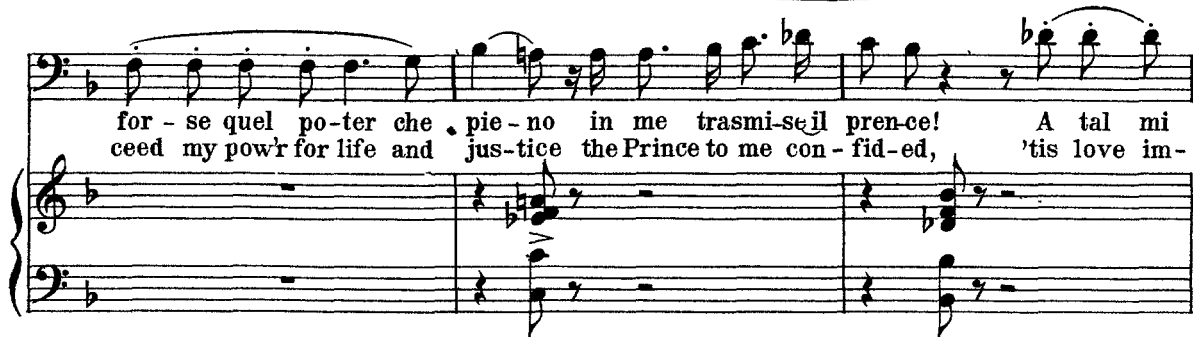
ro - go.
moth - er.

A - bu - so
If I ex -

Strings



for - se quel po - ter che pie - no in me trasmi - se il pren - ce! A tal mi
ceed my pow'r for life and jus - tice the Prince to me con - fid - ed, 'tis love im -



trag - gi, donna per me fu - ne - sta!
pels me, it is her fa - tal beau - ty!

O - vel - laè ma - i?
And have I lost her?

pp



Ri - pre - so Ca - stel - lor, di lei con - tez - za non eb - bi, e fu - ro in -
Since Castellor hath fall'n, of her no ti - dings have reach'd me; in vain I've



dar-no tan - te ri - cer - chee tan - te! Ah, do - ve sei, cru -
 question'd, vain - ly have striv'n to find her! Ah, cru - el maid, where

con forza

Leonora. Allegro vivo. ($\text{♩} = 88$)
 (coming forward) **Count.** **Leonora.**

de - le? A te da - van - te. Qual vo - ce, co - me! tu, don - na? Il
 art thou? I'm here, be - side thee. Those ac - cents, thou here! and wherefore! Be -

Vln. Fl. Ob. & Cl.

Count. **Leonora.**

ve - di. A che ve - ni - sti? E - gli è già pres - so al - lo - ra e -
 hold me. 'Mid strife and tur - moil. When thou hast doom'd him to de -

Count. **Leonora.**

stre - ma, e tu lo chie - di? O - sar po - tre - sti? Ah sì, per
 struc - tion, how canst thou ask me? The trai - tor name not. It is for

Count.

es - so pie - tà, pie - tà do - man - do! Che? tu de -
 him I am come to ask for mer - cy! Go, thou art

Leonora.

Pie-tà! Ah no! Pie-tà! Ah no!

li-ri! Tu de-li-ri! Ah! ic del ri-val sen-tir pie-my
rav-ing, thou art rav-ing! Ah! I to show pit-y to my

Cle-men-te Nu-mea te l'i spi-ri-mer-cy!
Move thou his heart, oh heav'n, to

tà? foe? Io del ri-val sen-tir pie-my
I to show pit-y to my

Cle-men-te Nu-mea te l'i spi-ri-mer-cy!
Move thou his heart, oh heav'n, to

tà? foe? E sol ven-
No, naught shall

det-ta mio Nu-me, ven-det-taè sol mio
move-me but ven-geance, no thought have I but

Nu - me, ven - det - ta è sol mio
ven - geance, no thought have I but

Leonora.

Pie - tà! pie - tà, do-man-do pie - tà! pie - tà, pie -
Oh hear my pray'r, for pit - y I sue, oh hear my

Nu - me! va! va! va!
vengeance! vl. Fl. Oh. & Cl. Ask me not!

tà, do-man-do pie - tà!
pray'r, for pit - y I sue!

va! ask va! me va! not!

ff

Andante con moto. (♩ = 88.)**Leonora.** (throws herself in despair at his feet.)

Mi - ra, di-a-cer - be la - gri-me
Here at thy feet a sup - pli-ant,

pp *Fag.*

spar - goal tuo pie - de un ri - o! non ba - sta il pian - to?
 Oh, — let my tears im - plore thee! If nei - ther tears nor

Ob. Vln.

portandola voce
 sve - na - mi, ti be - vi il san - gue mi - o —
 pray'r a - vail My life - blood I'll pour be - fore thee.

Vi. Fl. Fag.

sve - na - mi, sve - na - mi, ti be - vi il san - gue
 Let me die, let me die, if vain - ly I kneel be -

Vln. Ob. Fag.

mi - o — cal - pe - sta il mio ca - da - ve - re, ma
 fore thee, Then tread up - on my life - less corse But

sal - va il Tro - va - tor!
harm — not the Trou - ba - dour!

Count.

Ah!
Oh!

del - l'in - de - gno
would that with a

Tromba, Cor. & Fag.

Str., Cor. *pp*, & Bassi pizz.

ren - de - re vor - - rei peg - gior la
thou - sand deaths I could pro - long his

sor - te, fra mil - lea - tro - ci spa - si - mi
an - guish, E'en with the pang that rend my heart,

Leonora.

Sve - na - mi!
Let me die!

cen - - tu - pli - car sua mor - te — Più
Thus I would have him lan - guish; I

l'a - mi, e più ter - ri - bi - le di - vam - pa il mio fu -
 hate him the more thou lov - est him, That love I will not en -

ror, — più l'a - mi, e più ter - ri - bil di -
 dure, — I hate him the more thou lov'st him, That

Leonora.
 Cal - pe - sta il mio ca - da - ve - re, ma
 Yes, tread up - on my life - less corse, But

vam - pa il mio fu - ror!
 love I will not en - dure!

sal - va il Tro - va - tor! Mi sve - na,
 harm - not the Trou - ba - dour! Be - hold me,

Più l'a - mi, e più ter - ri - bi - le di
 I hate him, the more thou lov - est him, That

Vln.
Fl.

mi sve - na, cal - pe - sta il mi - o
a sup - pliant, be - hold me a sup - pliant,

vam - pa il mio fu - ro - re, più la - mi, e più ter -
love I will not en - dure, I hate him, the more thou

ca - da - ver, ma sal - va, sal - va, deh!
Oh, let me im - plore thee, spare him, oh,

ri - bil di - vam - pa il mio fu - ror!
lov'st him, that love I will not en - dure.

sal - va, sal - va! Tro - va - tor!
spare thou, spare the Trou - ba - dour!

E più ter -
No, no, that
Ob. Cl. & Cello,

Lo sal - va,
Oh, spare him,

ri - bi - le di - vam - pa il mio fu - ror! Più
love I'll not en - dure, I'll not en - dure. VI. & FL. I

lo sal - va, lo sal - va, lo sal - va! Cal -
oh, spare him, oh, spare him, oh, spare him. Yes,

l'a - mi, e più ter - ri - bi - le di - vam - pa il mio fu - ror! Più
hate him, the more thou lov - est him, that love I will not en - dure. I

Piu mosso.
ppp cresc.

pe - sta il mio ca - da - ve - re, ma sal - va il Tro - va - tor!
tread thou up - on my life - less corse, but harm - not the Trou - ba - dour!

ppp cresc.

l'a - mi e più ter - ri - bi - le di - vam - pa il mio fu - ror!
hate him, the more thou lov - est him, that love I will not en - dure!

Piu mosso. (♩ = 104.)

Allegro assai vivo. (♩ = 84.)

Leonora. (the Count is going, but Leonora clings to him) **Count.** **Leonora.**
Con - te! Nè ces - si? Gra - zia!
Hear me! Re - lease me! Mer - cy!

Strings pp

Count.

Prez - zo non av - vial - cu - noad ot - te - ner - la — seo - sta - ti!
 Naught up - on earth can buy the trait - tor's free - dom. Leave me now!

Leonora.

U - no ve n'ha, sol u - no, ed i - o te l'of - fro!
 There is a price, one on - ly, thou wilt not re - fuse it: Count.

Spie - ga - ti, qual
 Strange thy words, thy

(extending her right hand to him, with grief.)

Me stes - sa!
 My - self!

prez - zo, di?
 mean - ing say?

Ciel! tu di - ce - sti?
 Say'st thou sin - cere - ly?

Strings & Wood.

com - pie - re sa - prò la mia pro - mes - sa.
 of - fer thee my hand, thou hast my prom - ise!

E so - gno il
 Or am I

dim.

Di-schiu - di - mi la via fra quel - le
Un - bar those gates, and to his dun-geon

mi - o?
dreaming?

ppp

mu - ra: Ch'ei m'o-da, che la vit-ti-ma fug-ga, e son
lead me, And let me bear him tidings of freedom, And I'm

Count. 2 Leonora.

tu-a. Lo giu - ra. Lo giu - roa Di - o, che l'a-ni-ma tut-ta 'mi
thine. Oh swear it. I swear by heav-en, who knows my in - most

Tutti *ff*

Count. (A Guard appears, to whom the Count whispers.)

ve-de! O - là!
purpose! Hol - la!

p *ff* (Leonora takes poison from the ring.)

Leonora.

(Ma-vrai, ma fred-da-e - sa - ni - me
(I shall be thine, but mute, cold and

(to Leonora, turning around.) **Count.** *(aside, with joy.)* **Leonora.** *Allegro brillante. (♩ = 132.)*
(gazing upward with eyes filled with tears of joy.)
molto vivace

spoglia.) Co-lui vi-vrà. (Vi - vrà! Con-ten - deil giu - bi - lo i
 life-less.) I spare his life. (Oh joy! he's sav'd, my beat-ing heart with

det - tia me, Si - gno - re, ma coi fre-quen-ti
 thanks to heav'n o'er-flow - eth, The pow - er that on

brillante

pal - pi - ti mer - cè ti ren - de il co - re! Or
 high doth reign a - lone my pur - pose know - eth; Oh

brillante

il mio fi - ne, im pa - vi - da, pie - na di gio - ja at - ten - do, po-
 death, come on, I fear thee not, joy-ous-ly I a - wait thee, I'll

trò dir - gli, mo - ren - do, sal - vo tu sei per
 tell him with my dy - ing breath that through me he's

Count.

me!) sav'd!) Fra te che par - li? Vol - gi - mi, mi
Oh turn on me those beam - ing eyes, re -

Fl.
Ob.
Cl.
Cello pizz.

vol - gi! det - to an - co - ra, o mi par-ra de -
peat those words of heav - en, Tell me I was not

Leonora.

(Vi - vrà!)
(He's sav'd,)

li - rio quanto as-col-ta - i fi - no - ra! Tu mia! tu mia! fi -
dream-ing, that thou thy faith hast giv - en! She's mine, she's mine, oh

Cor.
Cor. & Fag.

pe - ti - lo, il dub - bio cor se - re - na.
bliss di - vine, Ah, scarce can I be - lieve it,

Vln.
Cor.
Cor. & Fag.

Ah! ch'io lo cre-do ap - pe - na u - den-do - lo da tel ah!
Joy - ous - ly I re - ceive it, The boon for which I crav'd, Ah!

Leonora.

(Vi-vrà! con-ten- deil
(Oh joy! he's sav'd, my

— io lo cre- do ap- pe - na, u- den - do- lo da te!
— I can scarce-ly be- lieve - it, The boon — for which I crav'd!

Fl.
Cl.
C. & Strings

giu - bi - lo i det - ti a me, Si- gno - re. Po - trò — dir- gli, mo-
beat- ing heart with thanks to heav'n o'er- flow - eth, I'll tell — him with my

For.

Poco più mosso.

ren - do, sal - vo — tu — sei — per — me! sal- vo tu
dy - ing breath — that — through me he's — sav'd! Ah, he is

Count.

Tu mia, tu mi -
Can I be- lieve
Poco più mosso. (♩ = 144.)
p

sei, tu sei per me! ah! sal- vo tu sei per —
sav'd, ah, he is sav'd, ah! he's sav'd, 'tis thro' me — he's —

a, tu mia, tu mi - a, ah! tu mi - a, ah! chio lo cre- do ap-
it, can I believe it? ah! re-peat, oh repeat that word of

F.

me, tu sei per me! sal-vo tu sei, tu sei per me!
sav'd, thro' me he's sav'd, ah, he is sav'd, ah, he is sav'd,

pe - na, ap-pe - na! tu mia, tu mi - a, tu mia, tu mi - a, ah!
heav-en, re-peat it, can I believe it, can I believe it? ah,

ah! sal - vo tu sei per - me, tu sei per
he's sav'd, 'tis thro' me he's sav'd, thro' me he's

tu mi - a, ah! chio lo cre-do ap-pe - na, ap-pe -
re - repeat, ah, re-repeat that word of heav-en, re - repeat

me!) An-diam! An-diam! È sa - cra la mia
sav'd.) A - way, a - way, 'Thou hast my plight-ed

na! Giu - ra - sti! Pen - sa-ci!
it. Thy prom-ise, oh repeat!

Tutti

fè! (Vi-vrà! Con-ten-dei! giu - bi - lo i det - i a me, Si-
word! (Oh joy, he's sav'd! my beat-ing heart with thanks to heav'n o'er-

Tu mia! tu mia! ri-pe-ti-lo, il dub - bio cor se-
She's mine, she's mine, oh bliss di-vine, ah, scarce can I se-

gno - re. Po - tro dir - gli, mo - ren - do, sal -
flow - eth, I'll tell him with my dy - ing breath,

re - na, lo cre - do ap - pe - na, u -
lieve it, I scarce be - lieve it, this

vo - tu sei per me, ah! sal - vo tu sei per me, ah! sal - vo tu sei per
that through me he's sav'd, yes, I'll tell him he is sav'd, yes, I'll tell him he is

den - do - lo da te, si, u - den - do - lo da te, si, u - den - do - lo da
boon for which I crav'd, ah the boon for which I crav'd, ah, the boon for which I

me, tu sei per me, tu sei per me!) (they enter the tower.)
sav'd, thro' me he's sav'd, thro' me he's sav'd!)

te, da te, da te, da te, da te!
crav'd, for which I crav'd, for which I crav'd!

Nº 21. "Sì, la stanchezza m'opprime, o figlio.,
Finale IV. — Duet.

A gloomy dungeon; in one corner, a barred window; door at back; a dimly burning lamp hangs from the ceiling. Azucena is lying on a rough pallet, Manrico seated near her.

Largo. (♩ = 60.)

Piano. *ppp* *sempre pp*

Manrico. Recit.

Azucena.

Ma-dre, non dor-mi? L'in-vo-cai, più vol-te, ma fugge il son-no a que-ste
Moth-er, thou'rt waking? Would that I could slumber! Vain-ly I close my wea-ry

Strings

Manrico.

lu-ci! Pre-go. L'au-ra fred-da è mo-le-sta al-le tue mem-bra
eye-lids! Raise me. 'Tis the damp air of night with-in this dun-geon

Azucena.

for-se? No; da que-sta tom-ba di vi-vi so-lo fug-gir vor-
chills thee. Ah! from out this tomb of the liv-ing, would that we were in

Manrico.

(wringing
his hands.)

Azucena. (rising.)

re-i, per-chè sen-to il re-spi-ro sof-fa-car-mi. Fug-gir! Non at-tri-
safe-ty! In this dun-geon the air I breathe doth choke me. A-las! Oh son, de-

Largo.

star-ti: Far di me strazio non po-tran-no i cru-di!
 spair not; it is not fa-ted that our foe de-stroy us.

Manrico.

Ahi, co-me?

Ah, why not?

Largo.

Vlns. & Cl.

Azucena.

Ve-di? le sue fosche im-pronte m'hagà segnato in fronte il di-to del-la
 Why not? with a veil of darkness, with cold and warning finger the hand of death is

(speaking.)

morte! Tro-ve-ranno un ca-da-ve-re,
 on me! When they find me, I shall be a corpse,

Manrico.

Ahi!

Ah!

Fag. & Basso.

*pausa
lunga*

(with fierce exultation.)

mu-to, ge-li-do! an - zi u - no sche-le-tro! Non
 i - cy, motionless! Ty - rants, I fear ye not! Oh

Ces - sa!
 Moth-er!

Allegro. (♩ = 84)

cresc. e string.

o - di? gente ap - pressà,... i car - ne - fi - ci son... vo - gliono al ro - go
listen! They are coming! 'Tis the hour of my doom,— See, where the stake is

p Str. *cresc.*

trarmi! Di - fen - di la tua ma - dre!
burning! Oh save me, save thy mother!

f *ff*

Andante. (♩ = 66.)

Manrico.

Al - cu - no, ti ras - si -
There's no one, cast off thy

p

Azucena (paying no attention to him.)

(with terror.)
cresc.

Il ro - go! Il ro - go! il
I hear them! The torture, the

cu - ra, al - cu - no qui non vol - ge.
ter - rors, there's no one, oh be - lieve me.

ro-go! il ro-go!.. pa-ro-la or-ren-da!
 fire! 'tis light-ed! Oh doom of ter-ror! **Manrico.**
 Oh ma-dre, oh ma-dre!
 Oh mother, poor mother!

Allegretto. (♩ = 60.)

Fl. & Cl.
pp
 Str.

Azucena.

Un
 My

Fag.

gior-no tur-ba fe-ro-ce l'a--va
 moth-er, did they not drag her from her

Allegro animato.

tu-a con-dus-se al ro--
 dun-geon with curs-es, and burn

Tutti
ff

go! her? Mi-ra la ter-ri - bil vampa! El-la n'è toc - ca
See, high up the flames are rising! Soaring above her

Tromb. & Fag.

già! già l'ar-so cri-ne al ciel manda fa - vil-le! Os-ser - va le pu-
head! Dost hear the scorching? Her frenzied cry at parting? See, from their orbits

pil-le fuor del l'or - bi - ta lo - ro!
starting, those sad eyes glaz'd with hor - ror!

tutta forza Ahi, chi mi to - - glie a spet - ta - col sì a - tro - *dim.*
Take me a - way! ah! no long - er can I bear

ff Tutti *dim.*

(Falls overwhelmed into the arms of Manrico.) **Manrico.**
Cel! it! Se m'ami an -
Str. If an - y

cor, se vo - ce di fi - glio ha pos - sa dū - na ma - dre in se - no, ai ter -
love remains in thy bos - om, if thou art yet my moth - er, oh hear me; Cease thy

Cello

ro - ri del l'al - ma o - bli - o cer - ca nel son - no, e po - sa e cal -
ter - rors to number, And seek re - pose from thy sor - rows in soothing slum -

ma. ber. *Andantino. (♩=72.)* *tutto a mezza voce* *Azucena.*
Si, la stan - chez - za m'op - prime, o fi - glio, ...
Yes, I will rest, for my soul is wea - ry,

al - la qui - e - te io chiu - do il ci - glio, ma se del ro - go
Let me for - get that the past is drear - y, But if the vis - ions

ar - der si ve - da l'or - ri - da fiamma, de - stami al - lor.
fear - ful that haunt me Dark - en my slumber, wake me, my son.

Manrico.

Ri - po - sa, o ma - - dre, Id - di - o con - ce - - da
 Sleep, oh my moth - - er, And may heav - en grant thee

pp leggierissimo

Fl.
 Str. arco

men tri - sti im - ma - - gi - ni al tuo cor.
 rest from thy sor - - rows ere day is done.

f

Cl.
 Vis.

Azucena (between sleeping and waking.)

Ai no-stri mon - ti ri - tor - ne -
 Home to our mountains thou yet shalt

Str. pizz.

re - mo, l'an-ti-ca pa - ce i - vi go - dre - mol.. Tu can-te - ra - i...
 take me, No fear or sor - row there shall o'er-take thee; In happy slum-ber

sul tuo li - u - to, in son-no pla - ci - do io dor-mi - rò.
lull me with sing-ing, As in those bless-ed days, I shall have rest.

Manrico.

Ri - po - sa, o
Rest thee, oh

Fl. Cl.
F.g.
dol.
Cello arco

ma - dre, io pro-noe mu - to la men-te al cie - lo ri - vol - ge -
moth - er, to heav-en wing - ing, My heart shall pray that thou may'st have

Azucena.

Tu can - te - ra - i, sul tu - o li - u - to, in son-no pla - ci - do
In hap - py slumber, oh lull me with singing, Oh blessed days, thou and

rò.
rest.

La men-te al cie - lo
I watch here and pray that

Fl.

(gradually falls asleep)

io dor-mi - rò, tu can - te - ra - i sul tu - o li - u - to, in son-no
I shall have rest, In hap - py slumber, oh lull me with sing-ing, Oh blessed

ri - vol - ge - rò,
thou may'st have rest.

la men-te al
I watch here and

Fl.

pla - ci - do io dor - mi - rò, io dor - mi - rò,
 days, thou and I shall have rest, Oh bless - ed days,
 cie - lo ri - vol - ge - rò. Ri - po - sa, o
 pray that thou may'st have rest. Then rest thee, oh

Vln & Viole divisi, con sordini.

io dor - mi - rò, io dor - mi - rò, io dor - mi -
 we shall have rest, Oh bless - ed days, we shall have
 ma - dre, ri - po - sa, o ma -
 moth - er, Then rest thee, oh moth -

allarg.
 rò, io dor - mi - rò, io dor - mi - rò.
 rest, we shall have rest, we shall have rest.

allarg. (Manrico remains kneeling beside her.)
 dre, la men - teal ciel ri - vol - ge - rò.
 er, thou shalt have rest, thou shalt have rest.

allarg. a poco a poco morendo

Nº 22. "Parlar non vuoi?,"
Recitative and Trio.
 (The door opens, enter Leonora.)

Allegro assai vivo. (♩ = 100)

Manrico.

Voice.

Vlns arco

Piano.

Che! Non min - gan - no! quel fio - co
 She! do my eyes in the gloom de -

Leonora.

Son io, Man - ri - co, mio Man - ri - co!
 'Tis I, Man - ri - co, my Man - ri - co!

lu - me?
 ceive me?

Tutti

Oh mia Leo - no - ra!
 Oh my Leo - no - ra!

Vln

cresc.

ff

pp

Manrico.

Oh! mi con -
 Oh! thou hast re -

Oh, Fagotti sustain.

ce - di, pie - to - so Nu - me, gio - ja sì gran - de
 lent - ed, oh, mer - ci - ful heav - en! How could I hope, ere

Fl.

Cl.

cresc.
Corni

Leonora.

Manrico.

an - zi chi - o mo - ra? Tu non mor - rai ven - go a sal - var - ti! Co - me! A sal -
 dy - ing, for such rapture? Thou shalt not die I come to save thee. Save me? Ah how,

Leonora.

(pointing at the door.)

var-mi? fia ve-ro! Ad-di-o! Tron-ca o-gn'in-du-gio! t'af-fret-ta!
canst thou? Who sent thee? Oh, leave me, stay not a mo-ment! oh hast-en!

Leonora.

par-ti! Re-star deg-gi-o! Deh!
hasten! I must remain here! Fly,
Manrico.
E tu non vie-ni? Re-star!
I go with-out thee? Remain!

(Rushing to the door.)

fug-gi! hasten! Guai! Thou wilt perish if thou linger!
La tua vi-ta! if thou linger!
No, No! No! Io la di-for death I

Cor. sustain

Par-ti, par-ti! Go, I pray thee, La tua vi-ta! I en-treat thee!
sprezzo! care not, No! No! Io la di-sprez-zo! care not!
for death I care not!

Tutti.
ff

pp

Pur Figlio don-na, in me gli sguardi! Da chi l'a-ve-sti? ed a qual prez-zo?
 But say, what mean those looks of anguish? Who gives me freedom? what hath it cost thee?

Andante. (♩ = 60.)

Par-lar non vuoi? Ba-len tre - men-do! Dal mio ri -
 No word or sign? These tokens show it! It is my

parlando

va - - - le! In-ten-do, in-ten-do!
 ri - - - val who sent thee, I'll know it!

8 Tutti *Vins & Wood.*

Leonora.

Oh quant'in-
 Be not so

Ha que-stin - fa - me l'a - mor ven - du - - to!
 Ah! hast thou sold thy-self to that trai - - tor?

Ob. & Celli. *Cor. Fag. & Cl.*

giu - - stol!
 cru - - el!

Vin.

Ven - - du - to un co - re che mi - o giu -
 Sold what on earth a - lone

Oh co - me l'i - ra ti ren - de, ti ren - de
 Oh, by thy wrath — thou art blind - ed, these ac - cents —

rò!
 prize!

Fl.
 Cl.

cie - co! Oh quan - to in - giu - sto, cru - del, cru - del sei
 show it, I have not wrong'd thee; too late, too late thou'lt

In -
 The

me - co! T'ar - ren - di, fug - gi! o sei per - du - to, nem - me - no il cie - lo sal - var ti
 know it! But now, oh listen! de - lay no lon - ger, no pow'r can save thee when this hour

fa - me!
 trai - tor!

può!
flies!

Ha — quest'in — fa-me l'a-mor ven-
Ah, — hast thousold thyself to — that

Vins. Fl. Ob. Cl. & Cello.

Fl. Ob. Trombe
& Cello

Cl. Cor. Fag.

Oh, co-me l'i — ra ti ren — de, ti ren — de — cie-co!
Oh, by thy wrath thou art blind — ed, these ac — cent show it!

du — — to!
tra — — tor!

Ven — — du — toum
Sold — — what on

p

Fl. Ob. Tr. Cello

f

Oh co-me l'i — ra ti ren — de, ti ren — de —
I have not wrong'd thee, too late, — ah, too late thou't

co-re, che mi-o giu - rò!
earth a - lone I prize!

In -
The

p

Cor. Fag.

cie - co! Oh quanto in - giu - sto, cru - del, cru - del, sei -
 know it, I have not wrong'd thee, too late, too late thou'lt
 fa - - me! ha
 trai - - tor! thou'st
 VI. Fl. Ob. Cl.

me - co! T'ar-ren-di, fug-gi, o sei per-du-to! nem-me-no il cie - lo sal-var ti
 know it! But now, oh, hasten, de-lay no longer, no pow'r can save thee, when this hour
 que - - - - - st'in -
 sold - - - - - to a

può, nem-me-no il ciel sal-var ti può, nem-me-no il ciel sal-var ti
 flies! De-lay no more de-lay no more, no pow'r can save when this hour
 Azucena (dreaming)
 Ah!
 Ah!
 fa - me ven-du - to un cor che mio giu -
 trai - tor the heart on earth that most I
 Cor. & Viole

Meno mosso, come prima.

può!
flies!Ah! fuggi, fuggi, o sei per-du-to, nemme-no il cie -
Ah, hasten, hasten, de-lay no longer, no pow'r can saveAi no-stri mon - ti ri - tor - ne - re - mo, l'an-ti - ca
Home to our moun - tains thou yet shalt take me, No fear orrò!
prize!No!
No!

Meno mosso, come prima.

Strings pizz.

Fl.

lo sal-var ti può! Ah! fuggi, fuggi, o sei per-
thee when this hour flies! Oh, hasten, hasten, de-lay nopa - ce i - vi go - dre - mo, tu suone - ra - i sul tuo li -
sor - row there shall o'er - take thee, In hap-py slum - ber lull me withHa quest'infamia!
Sold to a traitor,No!
No!du-to! nemme-no il cie - lo sal-var ti
longer, no pow'r can save thee when this houru - to, in son-no pla - ci - do io dor - mi -
sing - ing, As in those bless - ed days I shall havel'a - mor ven-du -
Sold to a traitor

Fl.

può; Ah! fug-gi, fug - gi, o sei per-du - to, nemme-no il ciel sal-var ti
 flies; Oh, has-ten, haste, de-lay no long-er, no pow'r can save when this hour

rò, in son - - no
 rest. As in those

to.
 tor!

Fug.

può, — sal - var ti
 flies, — when this hour

pla - ci - do dor - mi -
 bless - ed days, I shall

Ven-du-to un cor che mi - o, che mio giu -
 Ah, thou hast sold the heart — that a - lone I

può, ah! fug-gi, fug - gi, o sei per-du - to, nemme-no il ciel sal-var ti
 flies, oh, hasten, haste, de-lay no long-er, no pow'r can save when this hour

rò, in son - - no
 rest, as in those

rò!
 prize!

può, — sal — var ti hour
flies, — when this hour
pla — ci — do dor — mi —
bless — ed days, I shall
ven-du-to un cor che mi — o, che mio giu —
Ah, thou hast sold the heart — that a — lone I

pp
può, sal — var ti puo, sal — var ti
flies, no pow'r can save, when this hour
rò, tu can-te - rai, ah! io dor-mi - rò,
rest, oh bless-ed days, ah! I shall have rest,
rò, un cor, un cor, che mio giu —
prize, ah, thou hast sold the heart I

sempre più p

allarg. e morendo
puo, nemme-no il ciel sal-var ti puo, nemme-no il ciel sal-var ti puo!
flies no pow'r can save when this hour flies, no pow'r can save when this hour flies!
allarg. e morendo
ah, in son-no pla-ci - do io dor-mi - ro.
ah! as in those blessed days, I shall have rest.
allarg. e morendo
ro, ven-du-to un cor, che mio giu - rò! ven-du-to un cor, che mio giu - rò!
prize, yes, thou hast sold the heart I prize, yes, thou hast sold the heart I prize!
allarg. e morendo

Nº 23. "Prima che d'altri vivere.,,
Finale IV.— Last Scene.

Allegro assai mosso (♩=108) **Manrico.** (Leonora has fallen at the feet of Manrico)

Leonora.

Voice. *Strings arco*

Ti sco - sta! Non re -
Be-gone now! No, I

Piano. *pp*
sciolte

The first system of the musical score. It features a vocal line for Manrico and a piano accompaniment. The vocal line starts with a whole rest, followed by the lyrics 'Ti sco - sta! Non re -' and 'Be-gone now! No, I'. The piano accompaniment is marked 'pp' and 'sciolte', with a 'Strings arco' instruction. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C).

spin-ger-mi! Ve - di? lan - guen - te, op - pre - sa io
leave thee not, Turn thee a mo - ment, my sens - es

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'spin-ger-mi! leave thee not, Ve - di? Turn thee a mo - ment, lan - guen - te, op - pre - sa io my sens - es'. The piano accompaniment continues with the same 'pp' and 'sciolte' markings.

Manrico. **Leonora.**

man-co. Va! ti ab - bo - mi - no! ti ma-le-di - co! Ah ces - sa,
fail me! Go, thou faith-less one, go, ere I curse thee! No more, I

Vin. & Fl. Fag. sustain Cl. & Ob. sustain Corni sustain

The third system of the musical score. It features a vocal line for Manrico and a piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics 'man-co. Va! ti ab - bo - mi - no! ti ma-le-di - co! Ah ces - sa, fail me! Go, thou faith-less one, go, ere I curse thee! No more, I'. The piano accompaniment includes instructions for 'Vin. & Fl.', 'Fag. sustain', 'Cl. & Ob. sustain', and 'Corni sustain'.

ces-sa! Non d'im - pre - car, di vol - ge-re per me la
pray thee! Not in this hour such words as these! My soul would

Ob. tacet Corni (mo only) Fag. tacet

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'ces-sa! pray thee! Non d'im - pre - car, di vol - ge-re per me la such words as these! My soul would'. The piano accompaniment includes instructions for 'Ob. tacet', 'Corni (mo only)', and 'Fag. tacet'.

Manrico.

pre - ce a Dio e que - sta lo - ra! Un bri - vi - do
fly to heav'n with words of blessing! What tre - mor of

Fl. tacet Cor. tacet

The fifth system of the musical score. It features a vocal line for Manrico and a piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics 'pre - ce a Dio e que - sta lo - ra! Un bri - vi - do fly to heav'n with words of blessing! What tre - mor of'. The piano accompaniment includes instructions for 'Fl. tacet' and 'Cor. tacet'.

Leonora. (falls on her face)

cor-se nel pet-to mi-o! Man-ri - co!
an-guish doth freeze my senses? Man-ri - co!

Vln.
f Tromb. etc.

Manrico. (flies to raise her)

Ho la mor-te in
Ah, I feel I'm

Donna! sve-la-mi - nar-ra - La
Dear one! turn to me, tell me - Thou'rt

Strings only
p

se-no! Ah! fu piu ra-pi-da la for-za del ve-le-no
dy-ing! Ah, 'tis the poi-son, 'twas swift-er than I thought: now

mor-te!
dy-ing!

Cor. Fag. Cello
Cello sustains

ch'io non pen-sa-va!
death is up-on me!

Oh ful-mi-ne!
Oh ter-ri-ble!

Vln.
ff Tutti sustain
pp Strings & Fag
Bassi

Leonora.

(touching

Sen - ti... la ma - no è ge - lo, ma
Touch me, my hand is i - cy, but

her breast)

qui, qui fo - co ter - ri - bil ar - de!
here tis burning, tis fire and torment!

Manrico.

Che fe-sti-gi-cie-lo!
Oh, heav'n, have mercy!

Andante

Pri - ma che d'al - tri vi - ve - re i - o vol - li tua mo -
Ra - ther a thou - sand deaths I'd die, than without thee to

Andante (♩ = 50)

Cl. Fag.

Cl.

In -
Oh

Strings pizz.

dolce

rir!
live!

sa - no! ed io que - st'an - ge - lo o - sa - va ma - ie -
mad - ness. to lose this an - gel, Ah! say that thou wilt for -

Cor Fag

Più mosso.

(the Count enters and stands on the threshold.)

Più non re - si - sto! —

Ec - co li - stan - te! io

My sens - es van - ish,

death is up - on me, I'm

dir!
give!Ah! mi - se - ra!
I doubt - ed thee!

Più mosso.

Ob. Cl. Fag.

(Pressing his hand in token of farewell.)

mo - ro — Man - ri - co!
dy - ing, Man - ri - co!Or la tua gra - zia, pa - dre del cie - lo, im -
An - gels of mer - cy, leave me not, I im -

Ciel!

Ah!

Count.

Ah!

Ah!

Cello & Fag.

Tempo I.

plo - ro.
piove you!

Count. (aside.)

Pri - ma che d'al - tri
Ra - ther a thou - sandAh! vol - le me de - lu - de - re, e per costui mo - rir!
For this they have de - lud - ed me, Their scorn I'll not for - give.

Tempo I.

vi - ve - re, — i - o vol - li tua mo - rir!
 deaths I'd die, — than — without thee to live!

In - sa - no! ed io que -
 Oh mad - ness! to lose this

Ah! vol - le me de -
 Ah! they have both de -

pp

dolce

(in agony.)

pri - ma che d'al - tri, d'al - tri
 ra - ther a thou - sand, thou - sand

st'an - ge - lo — o - sa - va ma - le - dir! ed
 an - gel! Ah! — say that thou wilt for - give! I

lu - de - re, — e per co - stui mo - rir! ah!
 lud - ed me! — their scorn I'll not for - give! Ah!

Vln. arco CL & Ob.

vi - ve - re, io vol - li tua mo - rir! pri - ma che d'al - tri, d'al - tri
 deaths I'd die, than with - out thee to live, ra - ther a thou - sand, thou - sand

i - o que - st'an - ge - lo o -
 doubt - ed this an - gel! for - give —

vol - le me de - lu - de - re, e per co - stui mo -
 they have both de - lud - ed me, their scorn I'll not for -

CL Tromba Fag. Cello.

vi - ve - re, io vol - li, vol - li tua mo -
 deaths I'd die, I'd die, than with - out thee to

sa - va, ed io que - st'an - ge - lo 6 - sa - va ma - le -
 me, doubt - ed this an - gel! Oh, say thou dost for -

rir, e per co - stui mo - -
 give, their scorn I'll not for - -

rir! pri - ma che d'al - tri, d'al - tri vi - ve - re, io vol - li tua mo -
 live, ra - ther a thou - sand, thou - sand deaths I'd die, than with - out thee to

dir! ed i o que -
 give! I doubt - ed this

rir! Ah! vol - le me de -
 give! Ah! they have both de -

rir! pri - ma che d'al - tri, d'al - tri vi - ve - re, io vol -
 live, ra - ther a thou - sand, thou - sand deaths, I'd die, I'd die,

st'an - ge - lo o - sa - va, ed io que -
 an - gel! for - give me! doubt - ed this

lu - de - re, e per co - stui mo - rir, e per co -
 lud - ed me, their scorn I'll not for - give, their scorn I'll

li, vol-li tua mo-rir! Manri-co! ad-di-o, io mo-
 than with-out thee to live! Manri-co, Fare-well then, I leave—

st'an-ge-lo o-sa-va ma-le-dir! Leo-no-ra! ah!— ahi mi-se-
 an-gel, oh, say thou dost for-give! Leo-no-ra! ah!— ah!— for-give—

stui mo-rir! ah!— mo-
 not for - give! ah!— she

ppp colla parte

Allegro

(dies)

ro! thee!

ra! me!

(signing to the guards to lead away Manrico)

rir! dies! Sia trat - to al cep-po!
 To death ye lead him!

Allegro (♩ = 88)

ff Tutti

Manrico. (led off by guards)

Azucena. (scarcely awake)

Ma - dre! ah, ma - dre! ad-di-o! Man-
 Moth - er, fare-well, oh moth - er! Man-

Count.

ri - co! Ov'è mio fi-glio? A mor-te
 ri - co! My son, where art thou? Up-on the

Azucena.

(The Count drags Azucena
to the window)

Count.

cor-re. Ah fer-ma! M'o-di!
scaffold! Oh stay them! Hear me!Ve-di!
See him!

Azucena. Count.

Azucena.

Cie-lo! E'spen - to.
Stay them! He's pun - ish'd!

E-Man-

gl'e-ra tuo fra-tel-lo!
ri-co was thy broth-er!Sei ven-di-
Thou art a-

Count.

Ei! qua le or-
Oh fear - ful day!

(sinks in front of the window)

ca-ta, o ma-dre!
veng'd, oh moth-er!

(horror-stricken)

E vi-vo an-cor!
And yet I live!

End of Opera.